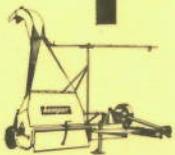
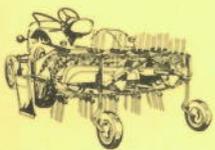


FÜR DIE
VOLLMECHANISIERUNG

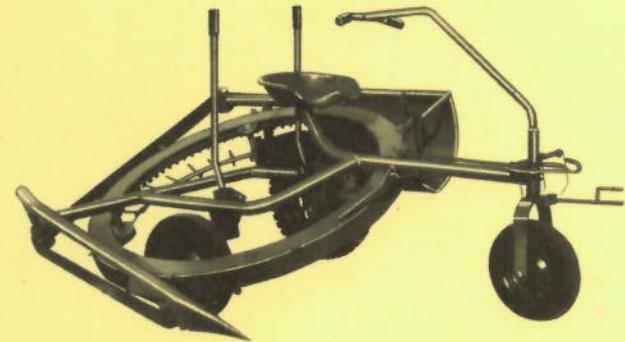


kemper LANDMASCHINEN

Druck: KEMPER Hausdruckerei



Betriebsanleitung und Ersatzteilliste



kemper Rübenernter

DBP-DBGM und Ausl. Patente
(System: Holsa)

LANDMASCHINENFABRIK

Wilhelm **kemper** Stadtlohn i.W.

Fernruf: Kennzahl 02563 - Sammel-Nr. 735
Fernschreiber 0893 426

INHALTSVERZEICHNIS

Allgemeines	3
Pferde- oder Schlepperzug	4
Riemen auflegen	4
Höhenverstellung	4
Arbeitsweise	5
Rübenablage	5
Wartung	5
Einstellen des Antriebes	6
Antriebsrad montieren	6
Schlepperanhängung	6
Schmierplan	6
	7
	8
Ersatzteilliste	9-
Notizen	22
Ersatzteilkarten	23
Verzeichnis der Ersatzteillager	23

Allgemeines:

Bevor die Stoppelrübenziehmaschine das Werk verläßt, wird sie einer sorgfältigen Ueberprüfung unterzogen, damit sie im einwandfreien Zustand und mit vollständiger Ausrüstung in den Besitz des Kunden gelangt.

Ueberprüfen Sie daher sofort bei Eintreffen der Stoppelrübenziehmaschine, ob die Sendung vollständig ist oder ob Versandschäden festzustellen sind. Beanstandungen dieser Art sind sofort dem Versandunternehmen bzw. mir mitzuteilen.

Bei Ersatzteilbestellungen oder Rückfragen irgendwelcher Art vergessen Sie bitte nicht, die Maschinenummer anzugeben, die für eine reibungslose Erledigung unbedingt erforderlich ist

Die Inbetriebnahme:

1. Pferd- oder Schlepperzug

Die Maschine kann ohne Aenderung für Pferd- oder Schlepperzug eingesetzt werden.

2. Riemenauflegen

Die Maschine wird durch Betätigen der Stellhebel in höchste Stellung gebracht. Der Riemen wird zuerst von der vorderen rechten Rolle mit dem inneren Strang am Laufrad vorbei auf die linke vordere Rolle (Bild 1) und dann erst auf die rechte und linke hintere Rolle (Bild 2 und 3) unter gleichzeitigem Spannen aufgelegt.



Bild 1



Bild 2

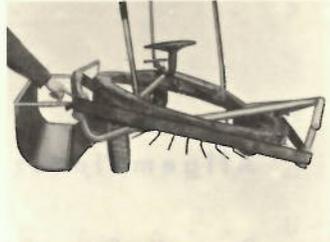


Bild 3

3. Höhenverstellung

Zur Höhenverstellung dienen die beiden Stellhebel links und rechts.

Der linke Stellhebel ist gleichzeitig als Einschalthebel gedacht und wird bis zum Anschlag heruntergelassen.

Mit dem rechten Stellhebel wird die jeweilige Arbeitshöhe eingestellt.

4. Arbeitsweise:

Beim Einsatz der Maschine wird die Zugwaage in den Schwenkhaken eingehängt. Es empfiehlt sich, daß für die ersten Arbeiten das Pferd zusätzlich von einer Person gelenkt wird, um somit ein schnelles Einarbeiten zu gewährleisten. Beim Einsatz der Maschine mit Schlepperzug wird die Zuggabel mittels Bolzen an der Ackerschiene so befestigt, daß zwischen Schlepper- und Rübenreihe kein großer Abstand verbleibt, wodurch eine bessere Schlepperlenkung möglich ist.

5. Rübenablage

Die Auslösemechanik für die Rübenablage wird bei der ersten Rundfahrt mit dem Fuß betätigt, wogegen bei der weiteren Arbeit die Auslösung automatisch von dem Taster erfolgt. Bei Schlepperzug kann die Betätigung der Auslösevorrichtung für die Erstablage durch ein Auslöseseil, welches entsprechend an dem Fußhebel der Maschine angebracht wird, vom Schlepper aus erfolgen.

6. Wartung

1. Siehe Schmierplan umseitig.

2. Sollte nach längerem Einsatz der Riemen sich gelängt haben, so kann die linke, hintere Laufrolle mit dem Schieberohr nach außen versetzt werden.

3. Der Riemen muß nach Beendigung der Rübenernte abgenommen und sorgfältig gereinigt werden.



Einstellen des Antriebes

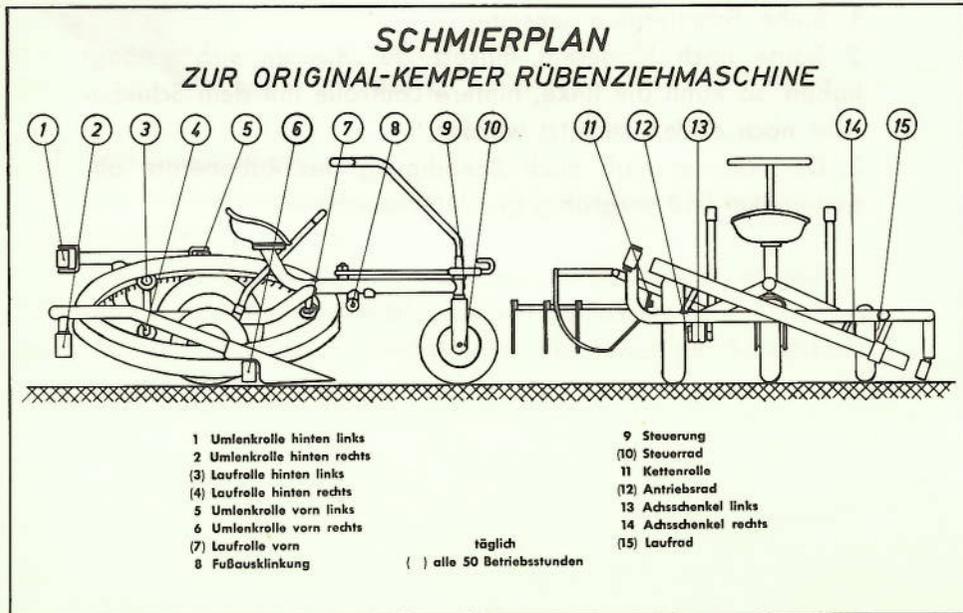
Die Stellschraube (1) muß so eingestellt sein, daß die Mitnehmer des Zahnkranzes im eingerückten Zustand nicht im Reifenprofil aufliegen.

Antriebsrad montieren

Die Maschine wird in höchste Stellung gebracht. Der Spannstift (2) wird entfernt, wonach die Schaltwelle ausgebaut und das Laufrad mit Nabe und Lagerung abgezogen werden kann.

Schlepperanhängung

Soll die Maschine nur für Schlepperzug Verwendung finden, so kann das vordere Lenkrad sowie der Lenker durch Lösen einer Klemmschraube demontiert und mit einem höhenverstellbaren Ackerschienenbock an der Ackerschiene eingehängt werden. Diese Vorrichtung kann jederzeit nachgeliefert werden.



Sehr wichtig für Ersatzteilbestellungen

Zur Vermeidung von Irrtümern, Rückfragen und Falschlieferungen bitte ich, bei der Bestellung unbedingt anzugeben:

**Maschinen-Type, Maschinen-Nr., Teil-Nr., Versandart
und die genaue Anschrift des Empfängers.**

Man suche zunächst in den Tafeln, auf denen die Teile zeichnerisch dargestellt sind, das in Frage kommende Teil, stelle die Nummer fest und suche anschließend die genaue Bezeichnung in der Liste unter Berücksichtigung der Maschinentype.

Richtlinien für die Ersatzteilbestellung:

1. Ich gebe Ersatzteile in der Regel einzeln ab, doch behalte ich mir vor, anreihende Teile mitzuliefern, wenn das Auswechseln des einzelnen Teiles nicht möglich oder nicht zweckdienlich ist.
2. Die Maschinenummer ist auf dem Typenschild zu ersehen, das sich an jeder Maschine befindet. Außerdem ist diese in der Rechnung angegeben.
3. Ist die Maschinenummer nicht mehr festzustellen, so ist außer der genauen Beschreibung des Teiles eventuell die Abmessung mit anzugeben. Andernfalls ist das defekte Teil als Muster einzusenden. Auf dem Anhänger muß die genaue Anschrift des Absenders angegeben sein.

Nach Ersatzlieferung wird das Muster verschrottet, sofern nicht ausdrücklich die Rücksendung verlangt wird.

4. Ersatzteilbestellungen stets getrennt aufgeben und nicht mit anderen Mitteilungen verbinden. Unliebsame Verzögerungen werden somit vermieden. Verwenden Sie nur ORIGINAL-Ersatzteile. Sie ersparen sich viel Ärger und unnötige Kosten.

Zahlungsbedingungen:

Der Versand von Ersatzteilen sowie die Durchführung von Reparaturaufträgen erfolgt ausnahmslos gegen Nachnahme, zuzüglich der Versandspesen. Skontoabzüge sind in diesen Preisen nicht enthalten und können daher auch nicht gewährt werden. Versand- und Verpackungskosten gehen zu Lasten des Empfängers.

Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Bestell-Nr.	Stückz.
1/1	Nockenrad	R-U-B 178/3	1
2/1	Nabe für Antriebsrad	R-U-A 98/3	1
3/1	Achsschenkel	R-U-A 14/3	1
4/1	Rollenlager	R 7	1
5/1	Scheiben	R-U-A 187/4	1
6/1	M-Schraube	R 16	5
7/1	Federring	R 24	5
8/1	Schmiernippel	R 33	2
9/1	Schaltwelle	R-U-A 33/3	1
10/1	Nylonbüchse	R-U-A 180/4	1
11/1	Federbolzen	R 19/4	1
12/1	Druckfeder	R 11	1
13/1	Auslinkhebel	R-U-B 34/4	1
14/1	Abdeckkappe	R-U-B 186/4	1
15/1	Kettenstange mit Kette	R-U-A 36/4	1
16/1	Nylonbüchse	R 38	1
17/1	U-Scheibe 16 \varnothing	R 41	1
18/1	Splint	R 34	1
19/1	Spannstift	R 40	2
20/1	Verlängerungshebel	R-U-A 46/4	1
21/1	Kettenschloß kpl.	R 47	1

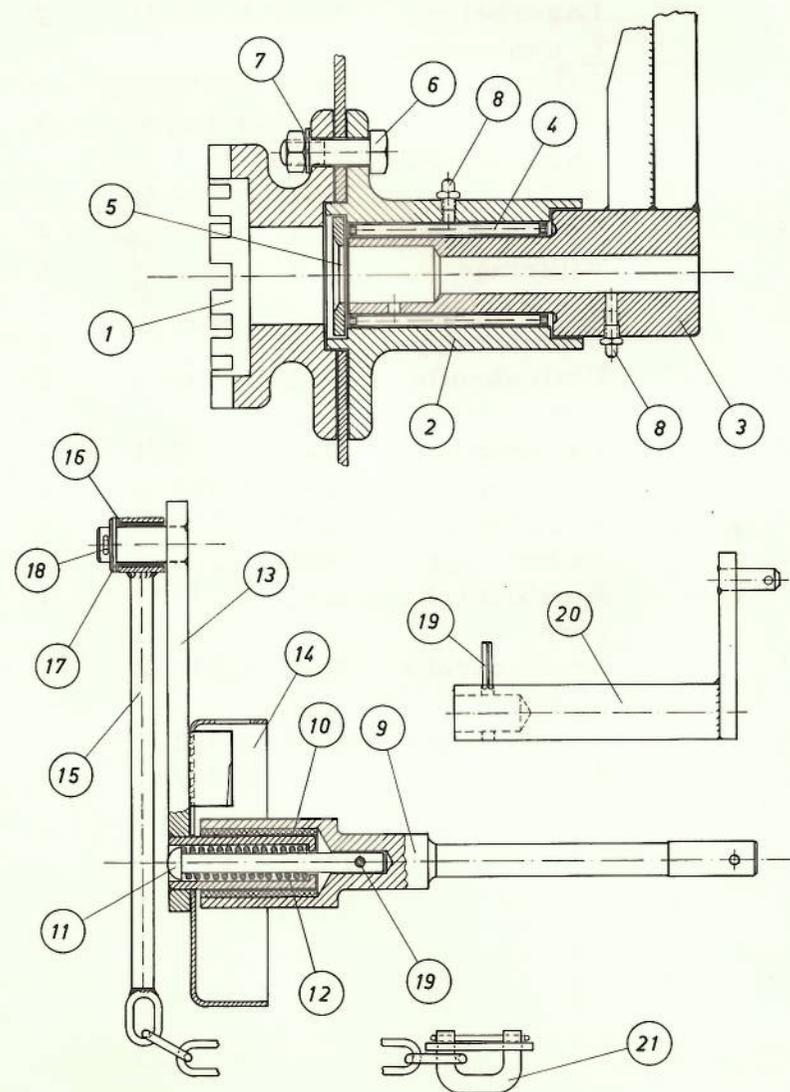


Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Bestell-Nr.	Stückz.
1/2	Umlenkrolle unten	R-U-A 150/4	2
2/2	Lagerbolzen f. Umlenkrolle	R-U-A 151/4	2
3/2	Dichtungsring	R-U-A 152/4	2
4/2	Scheibe für Lagerbolzen	R-U-A 153/4	2
5/2	Dichtkappe	R-U-A 154/4	2
6/2	Rollenlager	R 6	4
7/2	Filzringe	R 9	6
8/2	Seegerringe	R 35	2
9/2	Schmiernippel	R 25	4
10/2	Umlenkrolle oben	R-U-A 158/4	2
11/2	Lagerbolzen	R-U-A 159/4	2
12/2	Dichtungsring	R-U-A 160/4	4
13/2	M-Schrauben	R 17	4
14/2	Federringe	R 24	4
15/2	Einsteckrohr vorn	R-U-A 11/3	1
16/2	Einsteckrohr hinten	R-U-A 11a/2	1
17/2	Verstellrohr	R-U-A 9/3	1
18/2	Abstreifer	R-U-A 27/4	2

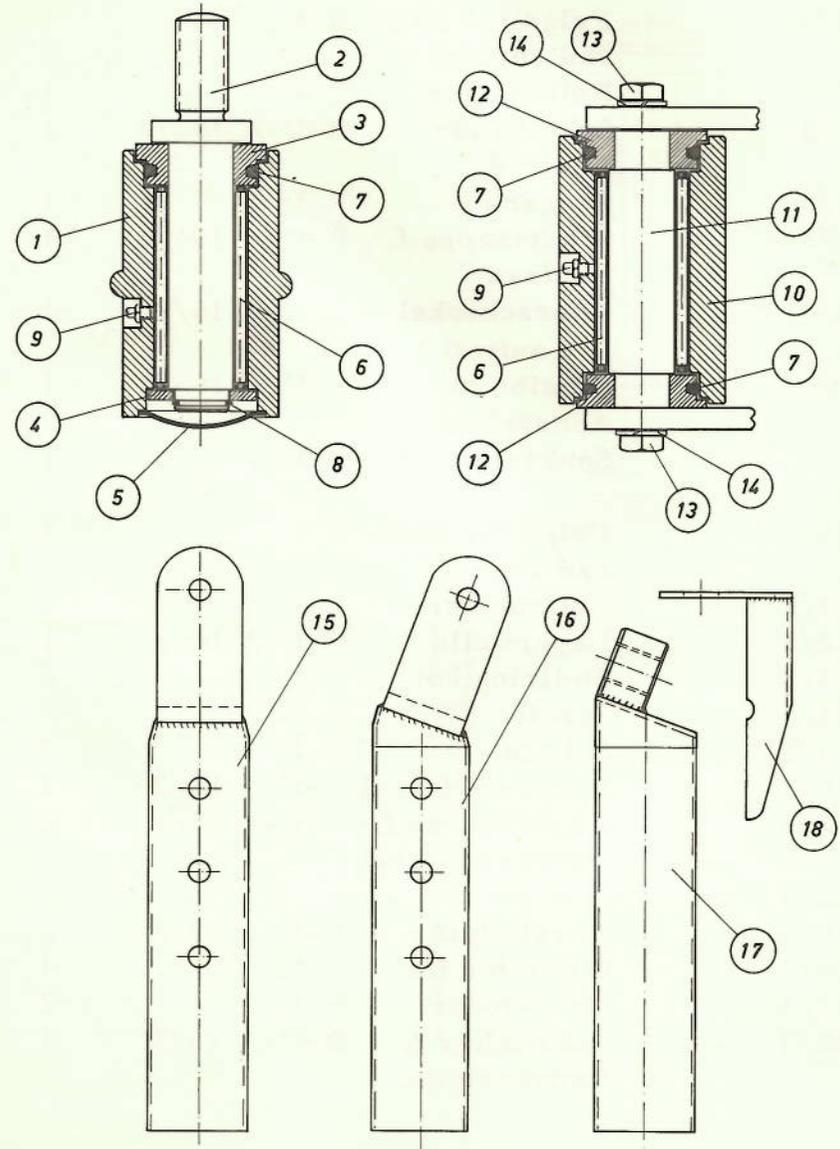


Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Bestell-Nr.	Stückz.
1/3	Felge für Lauf- rad seitlich	R 3	1
2/3	Rollenlager	R 6	1
3/3	Scheibe für Laufrad	R-U-A 153/4	1
4/3	Seegering	R 35	1
5/3	Schutzkappe f. Laufrad	R-U-A 104/4	1
6/3	Achsschenkel f. Laufrad	R-U-A 15/2	1
7/3	Scheibe für Achsschenkel	R-U-A 105/4	1
8/3	Senkschraube	R 42	1
9/3			
10/3	Felge für Lauf- rad vorn	R 4	1
11/3	Rollenlager	R 4	1
12/3	Lagerwelle	R-U-A 109/4	1
13/3	Stellring kpl.	R 4	2
14/3	Scheibe (U)	R 44	2
15/3	Splinte	R 39	2
16/3	Vorderradgabel	R-U-A 16/2	1
17/3	Lagerbüchse f. Vorderradgabel	R-U-A 53/4	2
18/3			
19/3	Verstellrohr	R-U-A 19/2	2
20/3	Gummigriffe	R 48	4
21/3	Druckfeder	R 11	2
22/3	Rohrhalter f. Radverstellg.	R-U-A 18/3	1

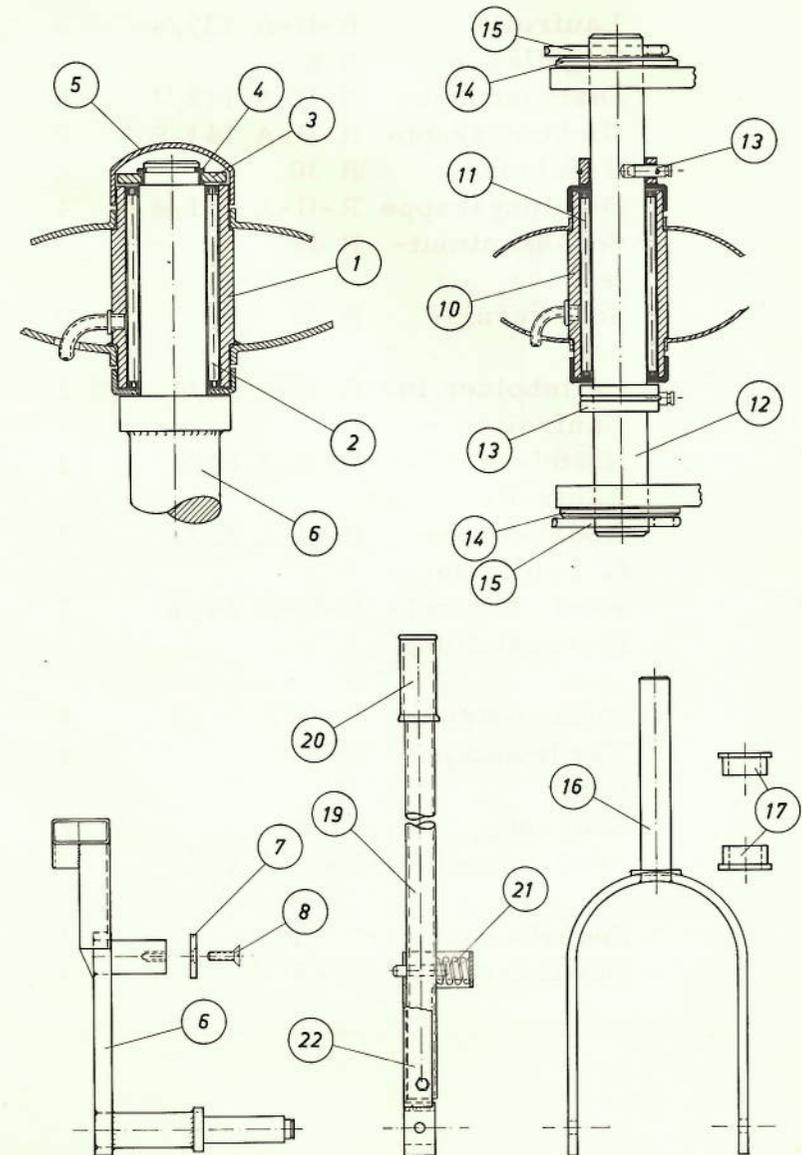


Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Bestell-Nr.	Stückz.
1/4	Laufrolle	R-U-A 139/4	3
2/4	Kugellager	R 8	6
3/4	Distanzbüchse	R-U-A 142/4	3
4/4	Dichtungskappe	R-U-A 141 B/4	2
5/4	U-Scheibe	R 30	4
6/4	Dichtungskappe	R-U-A 141/4	4
7/4	Sechskantmutter	R 49	3
8/4	Schmiernippel	R 26	3
9/4	Haltebolzen für Laufrolle	R-U-A 66/4	1
10/4	Haltebolzen für Laufrolle rechts	R-U-A 67/4	1
11/4	Abdeckkappe f. Laufrolle	R-U-A 25/3	1
12/4	vord. Laufrollenverstellung	R-U-A 24/4	1
13/4			
14/4	Fußausrüstung	R-U-A 34/2	1
15/4	Verdrehungsfeder	R-31	1
16/4	Seegering	R 20	2
17/4	Auslinkgestänge	R-U-A 47/4	1
18/4	Sechskantmutter	R 50	1
19/4	Gewindegabel	R 43	1

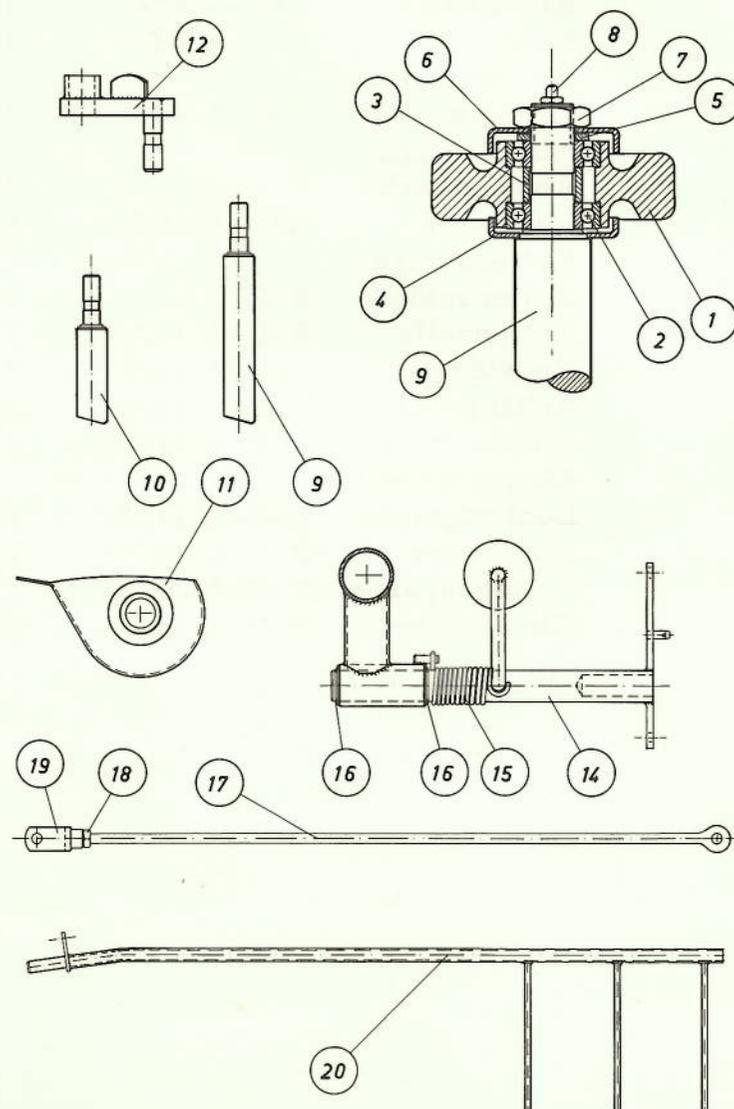


Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Bestell-Nr.	Stückz.
1/5	Auffangmulde	R-U-A 30/1	1
2/5	Abweiskappe	R-U-A 42/3	1
3/5	Strebe für Abweisklappe	R-U-A 45/4	1
4/5	Drehstück für Abweisklappe	R-U-A 43/4	1
5/5	Abweisblech	R-U-A 31/2	1
6/5	Kette mit Kettenstange	R-U-A 36/4	1
7/5	Kettenschloß	R 47	1
8/5	Kettenrolle	R-U-A 192/4	1
9/5	Zugstange	R-U-A 21/2	1
10/5	Anhängevorr.	R-U-A 41/3	1
11/5	Bolzen für Anhängevorr.	R-U-A 210/4	1
12/5	Lenkungsrohr	R-U-A 17/2	1
13/5	Blattheber	R-U-A 40/1	1
14/5	Reinigungsrost	R-U-A 29/2	1
15/5	Klemmschelle	R-U-A 164/4	1

